



新发田简讯

No. 213 2021年6月

发行 新发田市

此简讯提供于住在新发田市的外国人。每月发行一次。

精选新闻

新发田的6月~7月、梅雨！菖蒲！萤火虫！

新发田的每年6月上旬到7月中旬左右是梅雨季节。

虽然梅雨季节降雨将会增多，心情也许也会随着阴霾的天气而变得有些阴郁，不过还是让我们一起来愉快地度过梅雨季节吧！

（注意！雨天容易发生事故！）



本简讯的日语名字（菖蒲新闻）里的菖蒲会6月盛开。

从6月9日至6月23日，五十公野公园举行【新发田菖蒲节】活动。公园里的60万株菖蒲争奇斗艳，竞相开放。

从右侧二维码可以随时查看到公园内菖蒲盛开的情况▶



6月中旬到7月中旬，可以观赏到萤火虫。

新发田的大天城公园（住田 547-1）是有名的萤火虫公园。

观赏着点点星光般的萤火虫，便会感到夏季到来了。



萤火虫

下午7点30分~9点左右萤火虫最多。
萤火虫厌恶嘈杂和明亮的地方。
注意不要大声喧哗，且尽量不要使用照相机闪光灯

通知

关于新型冠状病毒疫苗

新发田市的新型冠状病毒疫苗的接种情况

接种券将会按顺序进行邮寄。

65岁以下的市民，届时将会按照国家指示进行邮寄，请耐心等待最新消息。



对象年龄	接种券	预约	接种
① 65岁以上（居住在养老机构的市民）	3月下旬已寄出	-	已经开始
75岁以上（对象①除外）	4月上旬已寄出	接受预约	
65岁以上（对象①除外）			
16~64岁、身患疾病者	还未开始发送 待国家下达指示后将邮寄接种券。		
16~64岁			

●新发田市新型冠状病毒疫苗的接种情况 咨询

「新发田市新型冠状病毒疫苗接种电话中心（电话：0254-20-7771）」

时间 上午9点~下午4点30分（星期六、星期日及节假日除外）

【HP】 <https://www.city.shibata.lg.jp/kurashi/kenko/hoken/chusha/1014994.html>

多语言新型冠状病毒 资讯・咨询窗口

●多语言新型冠状病毒资讯

共有18国语言版本（包括中文），将有以下内容：

- 能在何时、何地进行疫苗注射？
- 接受疫苗注射的排序
- 疫苗注射的预约方法和日程

【HP】 https://www.nhk.or.jp/nhkworld-blog/200/449742.html?cid=wohk-doml-org_vod_vaccination_updates_gs-202105-003



▲QRコード

关于新型冠状病毒疫苗的电话咨询窗口

<厚生劳动省新型冠状病毒疫苗电话服务台>

电话号码：0120-761770（免费）

●受理时间：双休日・节日也实施

日语・英语・中文・韩语・葡萄牙语・西班牙语：上午9点~下午9点

泰语：上午9点~下午6点



活动

市民演奏会 2021

●要不要来听听市民们的演奏和歌唱

新潟县的居民，任何人都可以免费参加。

无需申请，将可以欣赏到歌曲，三弦和吹奏乐。

举办日 6月20日（星期日）第1部分：上午10点~12点（上午9点30分 可以开始入场）

第2部分：下午1点30分~3点30分（下午1点 可以开始入场）

举办地点 新发田市民文化会馆大礼堂（新发田市中央町 4-11-7）

咨询 新发田市民文化会馆 ・电话 0254-26-1576



令人兴奋的工作室

●由小朋友们一起来做简单的玩具

参加免费，无需申请。请一定要来参加哦！

对象 小学生及学龄前儿童

年龄小的小朋友，请家长陪同参加

日期 6月26日（星期六）

上午10点30分~11点30分

（上午10点可以开始入场）

地点 儿童中心（新发田市绿町 2-6-3 6）

内容 用纸杯制作阿玛比娃娃、夹子、火箭

自带物品 口罩、手帕、装作品用的袋子

咨询 儿童中心 电话 0254-26-0897

星期一及第三个星期日休息



6月的市民（イクネス）影院

影片名：黄金花^{おうごんか}一藏^ひすれば花、死すれば蝶^し ^{ちよう}

（黄金花一藏于心底不衰败，死后则可化成蝶）

时间：6月20日（星期日）上午10点~

下午2点~

地点：新发田市民大厦（イクネスしばた）

内容：充满爱及欢乐情节的故事剧

定员：上午30人，下午30人（按顺序）

*约电影开演一个小时前 分发编号门票（以了解顺序）

其他：请戴上口罩来

咨询处：新发田站前复合设施企划总务处 电话 0254-28-9950



为外国人开设日语班的通知 ～让我们一起来学习日语吧～

「新发田日语教室」向来自于外国的各位教授日语。什么时候都可以参加。

●成人班（所有的班都可以参加）

班级	时间	教室	电话号码	学费	其他
星期三班	10:00~11:30	新发田市民文化会馆	0254-26-1576	4~7月/2,000日元	教科书 需要自己购买
星期四白天班	10:00~11:30	生涯学习中心	0254-26-7191	9~12月/2,000日元	
星期四夜间班	19:00~20:30	健康长寿活动交流中心	0254-22-1254	1~3月/2,000日元	

●学生班（为与外国有关的孩子们开设的班）

班级	星期 时间	教室	电话号码	学费
日语学校	星期六 13:30~15:00	健康长寿活动交流中心	0254-22-1254	一个月/1,000日元

※想参加者请电话联系。如有不懂的事情请咨询。

0254-22-6441 たかはし

0254-28-9640 新发田市市政建设支援科

※随时可来班里观摩。

2021 年度的开课日程

班级	星期三 上午班	星期四 上午班	星期四 夜间班	日语学校	
開催日(かいさいび) (开课日期)	4月	4月份的课程已结束。			
	5月	5月份的课程已结束			
	6月	2、9、16、23、30	3、10、17、24	3、10、17、24	12、19、26
	7月	7、14	1、8、15	1、8、15	3、10、17、24
	8月	暑假			
	9月	1、8、15	2、9、16、30	2、9、16、30	4、11、18、25
	10月	6、13、20、27	7、14、21、28	7、14、21、28	2、9、16、23
	11月	10、17、24	4、11、18、25	4、11、18、25	6、13、20、27
	12月	1、8、15	2、9、16	2、9、16	4、11、18
	1月	5、12、19、26	6、13、20、27	6、13、20、27	8、15、22、29
	2月	2、9、16	3、10、17、24	3、10、17、24	5、12、19、26
	3月	2、9、16	3、10、17、	3、10、17	5、12、19

咨询处：新发田市 市民 まちづくり 支援課（新发田市市政建设支援科）

住所：〒957-8686 新发田市 中央町 3-3-3（新发田市中央町3-3-3）

电话：0254-28-9640 传真：0254-28-9670 电子邮箱：machizukuri@city.shibata.lg.jp